

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Finnair Oyj

Atsakovas: Timy Lassooy

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Korkein oikeus* — 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10), 2 straipsnio j punkto, 4, 5 ir 7 straipsnių išaiškinimas — Ypatingos aplinkybės — Dėl išvykimo oro uosto darbuotojų streiko atšauktas skrydis — Skrydžių reorganizacija siekiant sušvelninti neigiamas pasekmes atšaukto skrydžio keleiviams — Reorganizacija, turinti poveikio ir vėlesniems nei atšauktasis skrydžiams — Šių skrydžių keleivių teisė gauti kompensaciją

Rezoliucinė dalis

1. „Atsisakymo vežti“ sąvoką, kaip ji suprantama pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, 2 straipsnio j punktą ir 4 straipsnį, reikia aiškinti kaip apimančią ne tik tuos atsisakymus vežti, kuriuos lėmė perpildymo situacijos, bet ir tuos atsisakymus vežti, kuriuos lėmė kitos priežastys, kaip antai organizacinės.
2. Reglamento Nr. 261/2004 2 straipsnio j punktą ir 4 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad „ypatingos aplinkybės“, dėl kurių oro transporto vežėjas turi reorganizuoti paskesnius skrydžius, negali pateisinti „atsiakymo vežti“ vienu iš šių paskesnių skrydžių ar atleisti šį vežėją nuo pareigos pagal to paties reglamento 4 straipsnio 3 dalį išmokėti kompensaciją keleiviui, kurį jis atsisako vežti vienu iš šių skrydžių, vykdomų vėliau, nei susiklostė minėtos aplinkybės.

2012 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-75/11) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Sąjungos pilietybė — Teisė judėti ir apsigyventi — SESV 20 ir 21 straipsniai — Diskriminacija dėl pilietybės — SESV 18 straipsnis — Direktyva 2004/38/EB — 24 straipsnis — Nukrypimas — Apimtis — Valstybė narė, kurioje važiavimo transportu lengvata taikoma tik studentams, kurių tėvai šioje valstybėje gauna pašalpas šeimai)

(2012/C 366/16)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama V. Kreuschitz ir D. Roussanov

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama C. Pesendorfer ir M. Fruhmann

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — SESV 18, 20 ir 21 straipsnių bei 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimoms narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančios Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, p. 77; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t. p. 46 ir klaidų ištaisymas OL L 274, 2009 10 20, p. 47), 24 straipsnio pažeidimas — Valsitybės narės teritorinių vienetų ir viešojo transporto įmonių sutartys dėl transporto bilietų pardavimo studentams su nuolaida — Nuolaidų netaikymas studentams, kurių tėvai neturi teisės į tos valstybės šeimos išmokas

Rezoliucinė dalis

1. Vaziavimo transportu lengvatas taikydama iš principo tik studentams, kurių tėvai gauna pašalpas šeimai Austrijoje, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal kartu taikomų SESV 18, 20 ir 21 straipsnių ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimoms narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančios Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB, 24 straipsnio nuostatas.
2. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 80, 2011 3 12.⁽¹⁾ OL C 130, 2011 4 30.